

7 你們要繁衍增多；要在地上滋生、增多。”

8 神告訴挪亞和與他在一起的兒子說：

9 “看哪，我現在與你們和你們的後裔立約，

10 並且與所有跟你們在一起有生命的活物立約，包括飛鳥、牲畜和所有地上的走獸，就是與從方舟裡出來的立約。

11 我要與你們立約：凡有生命的必不再被洪水除滅，再沒有洪水來毀滅大地了。

12 神說：“這就是我與你們，與一切跟你們同在有生命的活物所立之約的記號，直到萬代；

⁷ As for you, be fruitful and increase in number; multiply on the earth and increase upon it.”

⁸ Then God said to Noah and to his sons with him:

⁹ “I now establish my covenant with you and with your descendants after you

¹⁰ and with every living creature that was with you—the birds, the livestock and all the wild animals,

all those that came out of the ark with you—every living creature on earth.

11 I establish my covenant with you: Never again will all life be destroyed by the waters of a flood; never again will there be a flood to destroy the earth.”

12 And God said, “This is the sign of the covenant I am making between me and you and every living creature with you, a covenant for all generations to come:

13我把彩虹放在雲彩中，作我與大地立約的記號。**14**我使雲彩遮蓋大地時，彩虹出現雲彩中，

15我就記念我與你們和一切有生命的活物所立的約：水不再成為洪水，來毀滅凡有生命的。

16彩虹在雲彩中出現，我看見了就記念我與地上一切有生命的活物，所立的永約。”**17**神對挪亞說：“這就是我與地上凡有生命的立約的記號。”

13 I have set my rainbow in the clouds, and it will be the sign of the covenant between me and the earth.

14 Whenever I bring clouds over the earth and the rainbow appears in the clouds,

15 I will remember my covenant between me and you and all living creatures of every kind. Never again will the waters become a flood to destroy all life.

16 Whenever the rainbow appears in the clouds, I will see it and remember the everlasting covenant between God and all living creatures of every kind on the earth.”

17 So God said to Noah,

“This is the sign of the covenant I have established between me and all life on the earth.”

題目 Title：挪亞之約

Covenant of Noah

經文 Passage：

Genesis 創世記 9:7-17

1. 合作之約 Covenant of Works/ creation (創Gen.1:28-30, 2:15-17)

要繁衍增多，充滿這地，
征服它；也要管理...

Be fruitful and increase in number;
fill the earth and
subdue it.

Rule over...

2. 恩典之約 Covenant of Grace (創 Gen.3:15)

Is man free? 人自由嗎？

Condition 1: limited choice as finite creature. 有限的自由選擇。

墮落之前，人有自由順服上帝。

Condition 2: no freedom. 沒有真自由。

亞當墮落之後，全人類都只有不順服上帝的自由。

Condition 3: true freedom restored to obey God. 恢復真自由順服神。

一個人重生之後，他/她再次得到順服上帝的自由。可是，人還會犯罪。人從罪的懲罰中釋放了。人從罪的權勢中被釋放出來 / 繼續不斷的被釋放出來。

Condition 4: perfect freedom.

完全的自由

在天堂裡，人只有順服上帝的自由。人從罪的本身釋放了，再不會犯罪。

3. 救贖之約 Covenant of Redemption (羅 Rom.3:25-26)

使人知道他自己為義，

又稱信耶穌的人為義。

demonstrate his righteousness at the present time

So as to be just and the one who justifies those who have faith in Jesus.

4. 彩虹之約Covenant of Rainbow (創 Gen. 9:7-17)

你們要繁衍增多；要在地上滋生、增多。

我把彩虹放在雲彩中，作我與大地立約的記號。

神對挪亞說：“這就是我與地上凡有生命的立約的記號。”

a. Obey: follow His instruction

信服

b. God prepares, man believe

神預備，人信靠。

c. Respect lives 尊重生命

**d. God keeps His
Covenant/promises**

神永遠守約施慈愛